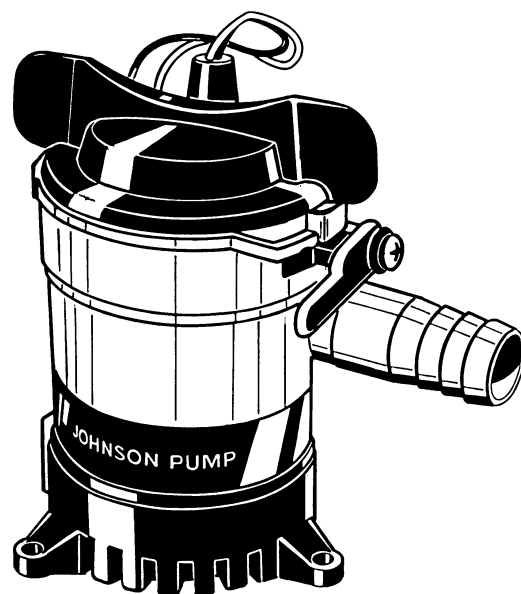


Instruction Manual

*Submersible
bilge pumps*

*Cartridge L-Series,
L450, L550, L650, L750*



INDEX - INDICE

Svenska	3
English	6
Deutsch	9
Français	12
Español	15
Italiano	18



Garanti 1 år
Warranty 1 year
Garantie 1 Jahr

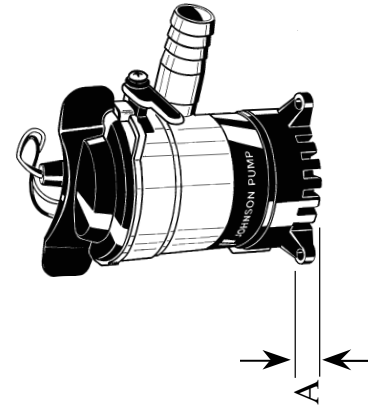
Garantie 1 an
Garantía 1 año
Garanzia 1 anno

Modellspecifikation

Pumptyp	L450 – 12 V	L550 – 12 V	L650 – 12 V	L750 – 12 V
Art nr	32-1450-01	32-1550-01	32-1650-01	32-1750-01

Teknisk beskrivning

Slanganslutning	L450 3/4"	L550 3/4"	L650 3/4"	L750 1,1/8"
Kapacitet, fritt utlopp (13,6 V)	49 l/min/778 GPH	56 l/min/884 GPH	61 l/min/972 GPH	73 l/min/1 150 GPH
Kapacitet, lyfthöjd 1 m (13,6 V)	38 l/min/601 GPH	45 l/min/713 GPH	53 l/min/844 GPH	60 l/min/952 GPH
Spänning	12 V DC	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Strömförbrukning	2,5 A	3 A	3,2 A	3 A
Säkring	3 A	5 A	5 A	5 A
Höjd	112 mm	112 mm	112 mm	112 mm
Max dia	70 mm	70 mm	70 mm	70 mm
Vikt	0,27 kg	0,27 kg	0,27 kg	0,32 kg
Pumphus	Termoplast	Termoplast	Termoplast	Termoplast
Axeltätning	Läpptätning	Läpptätning	Läpptätning	Läpptätning
Ledningsarea	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²



Lägsta sugnivå

Mått "A"

L450 – 8 mm

L550 – 8 mm

L650 – 8 mm

L750 – 8 mm

- *Placera pumpen vid lägsta punkten*

- *För längre livslängd, kör inte pumpen torr*

INSTALLATION

Följ anvisningarna noggrant för att uppnå maximal effekt.

1. Placera pumpen vid lägsta punkten.
2. Välj en plats där vattnet ska pumpas överbord - så högt som möjligt över vattenlinjen och så nära pumpen som möjligt. Använd en 19 mm (3/4") bordgenomföring (L750 – 28 mm (1,1/8")).
3. Anslut en 19 mm (3/4") (L750 – 28 mm (1,1/8")) bränslesäker slang från pumpens utlopp till bordgenomföringen. Undvik skarpa veck och öglor. Om nödvändigt, fäst slangen. Obs! För att förhindra luftfickor är det viktigt att slangen inte riktas nedåt vid utloppet. Slangen ska hela tiden riktas uppåt.

Elektrisk installation

1. Anslut den bruna kabeln till batteriets pluspool (+).
2. Anslut den svarta kabeln till batteriets minuspol (-).

3. Ta inte bort mer än nödvändigt av plasten runt kabeln. Alla elanslutningar måste alltid sitta över högsta vattennivån. Kabelskarvarna ska tätas med ett marint tätningsmedel för att förhindra oxidation.

Montering/demontering av motor-/impellerenheten

Se sid 21

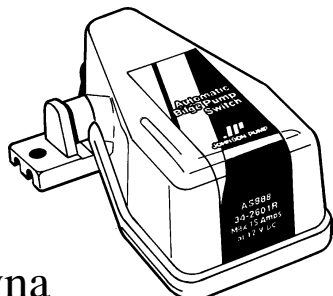
1. Lyft låshaken och vrid de två vingarna moturs och lyft ur enheten.
2. Innan enheten återplaceras, kontrollera att tätningen sitter på plats. Smörj tätningen med mineral- eller vegetabilisk olja. Placera enheten så att den passar in i skårorna på pumphuset. Pressa ned och vrid vingarna medurs. Prova om enheten är rätt placerad genom att vrida vingarna moturs utan att lyfta låshaken. Enheten ska då sitta fast ordentligt.

TILLBEHÖR

Automatisk nivåströmbrytare AS888

Art nr
34-888

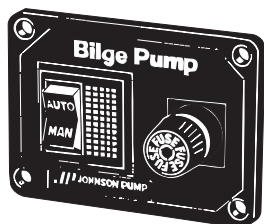
Den automatiska nivåströmbytarens skyddar eldrivna pumpar och ger en helautomatisk drift. Nivåströmbrytaren är gjord av korrosionsbeständiga material.



Strömbrytarpanel 12 eller 24 V

Art nr
12 V – 34-1224
24 V – 34-1225

Panelen tillsammans med nivåströmbrytaren AS888 ger den absolut bästa installationen i din båt.



Installation Johnson Pump dränkbara länsypump/ nivåströmbrytare AS888/ strömbrytarpanel

Se sid 22

Installera alltid AS888, strömbrytarpanel och säkringar mellan batteriets pluspol (+) och pumpens plusanslutning (+) (brun kabel).

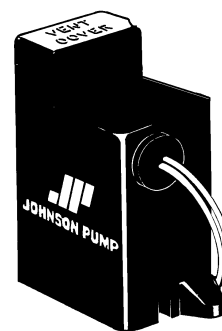
Pumpens minusanslutning (-) (svart kabel) ansluts till batteriets minuspol (-) direkt. Säkringsstorlek väljs efter pumpens säkrings-specifikation.

Elektronisk nivåströmbrytare

Art nr
34-1900 B – 12 V
34-1900 B – 24 V

Den elektroniska strömbrytaren är likadan som den som sitter på

Cartridge Duo. Den passar till alla pumpar i Johnson Pumps L-serie.



Type designation

Pump type	L450 – 12 V	L550 – 12 V	L650 – 12 V	L750 – 12 V
Art no	32-1450-01	32-1550-01	32-1650-01	32-1750-01

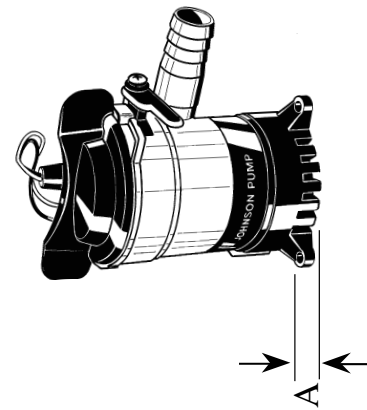
Design features

Hose size	L450 3/4"	L550 3/4"	L650 3/4"	L750 1.1/8"
Capacity, straight (13.6 V)	49 l/min/778 GPH	56 l/min/884 GPH	61 l/min/972 GPH	73 l/min /1,150 GPH
Capacity, 1 m head (13.6 V)	38 l/min/601 GPH	45 l/min/713 GPH	53 l/min/844 GPH	60 l/min /952 GPH
Voltage	12 V DC	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Amperage	2,5 A	3 A	3,2 A	3 A
Fuse size	3 A	5 A	5 A	5 A
Height	112 mm	112 mm	112 mm	112 mm
Max dia	70 mm	70 mm	70 mm	70 mm
Weight	0.27 kg	0.27 kg	0.27 kg	0.32 kg
Body	Thermoplastic	Thermoplastic	Thermoplastic	Thermoplastic
Shaft seal	Lip seal	Lip seal	Lip seal	Lip seal
Wire size	0.75 mm ²	0.75 mm ²	0.75 mm ²	0.75 mm ²

Lowest level for suction

Measure "A"

- L450 – 8 mm
- L550 – 8 mm
- L650 – 8 mm
- L750 – 8 mm



- Mount in the lowest point of the bilge
- For longer pump life, do not run dry

INSTALLATION

Please follow the installation instructions carefully to assure maximum efficiency in your bilge pump operation.

1. Mount the pump in the lowest point of the bilge.
2. Select a point where the bilge water is to be pumped overboard as high as possible above the water line and at the shortest distance from the pump. Install a 3/4" thru-hull fitting (L750 – 1.1/8").

3. Fasten a 3/4" (L750 – 1.1/8") fuel resistant hose from the pump outlet to the thru-hull fitting. Avoid sharp bends or loops. Support the hose if necessary.

Note: In order to prevent air lock is important that the hose not be allowed to dip below the pump outlet. The hose should be constantly rising.

Electrical installation

1. Connect the brown wire to the positive (+) terminal of the battery.
2. Connect the black wire to the negative (-) terminal of the battery.

3. Do not cut back insulation more than necessary. Insulation or cable sheathings have to be removed in such a way that they end well above the highest bilge water level. The wire connections should be sealed with a marine sealant to prevent wire corrosion.

To remove or replace power cartridge

See page 21

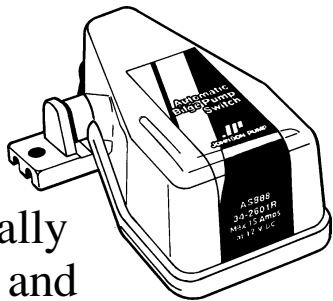
1. Lift tab and rotate the two fins in a counter clockwise direction and lift out.
2. To reinstall, first make sure that the seal is properly located. Coat the seal with a light film of vegetable oil or mineral oil, then align the two cams on either side of the power cartridge with the two slots in the outer housing. Press down and twist in a clockwise rotation. To ensure that the power cartridge is properly located, twist tins in a counter clock-wise direction without lifting tab. Cartridge should stay in place.

ACCESSORIES

Automatic Switch AS888

Part No. 34-888

The automatic switch AS888 protects electrically operated pumps and gives fully automatic operation. The AS888 is made of corrosion resistant materials.



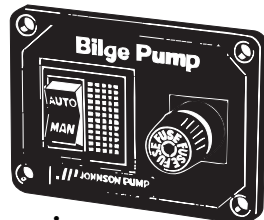
Panel 12 or 24 V

Part No.

12 V – 34-1224

24 V – 34-1225

The panel combined with automatic switch AS888 is an excellent installation for your boat.



Installation Johnson Pump submersible bilge pump/ automatic switch AS888/ Panel

See page 22

Always install switch AS888, panel and fuses between the positive (+) terminal of the battery and the positive (+) connection of the pump (brown wire).

The negative (-) connection (black wire) of the pump to be connected directly to the negative (-) terminal of the battery. Fuse size applies to pump specification.

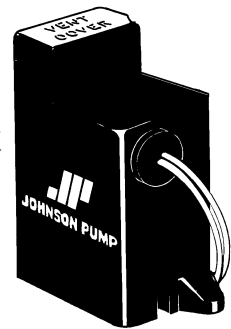
Electronic Float Switch

Part No.

34-1900 B – 12 V

34-1900 B – 24 V

The electronic float switch is the same switch as on Cartridge Duo. As a separate accessory it is possible to attach the switch to all pumps in the Johnson Pump L-serie.



Modellvarianten

Typ	L450 – 12 V	L550 – 12 V	L650 – 12 V	L750 – 12 V
Artikel Nr.	32-1450-01	32-1550-01	32-1650-01	32-1750-01

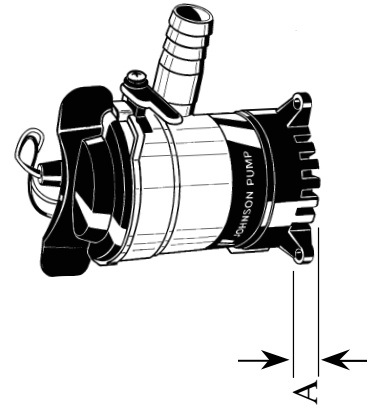
Technische Beschreibung

	L450	L550	L650	L750
Schlauchdurchm.	3/4"	3/4"	3/4"	1,1/8"
Leistung, bei direktem Auslauf (13,6 V)	49 l/min/778 GPH	56 l/min/884 GPH	61 l/min/972 GPH	73 l/min/1.150 GPH
Leistung, 1 m Förderhöhe (13,6 V)	38 l/min/601 GPH	45 l/min/713 GPH	53 l/min/844 GPH	60 l/min/952 GPH
Spannung	12 V DC	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Stromaufnahme	2,5 A	3 A	3,2 A	3 A
Sicherung	3 A	5 A	5 A	5 A
Höhe	112 mm	112 mm	112 mm	112 mm
Durchmesser	70 mm	70 mm	70 mm	70 mm
Gewicht	0,27 kg	0,27 kg	0,27 kg	0,32 kg
Gehäuse	Thermoplastik	Thermoplastik	Thermoplastik	Thermoplastik
Wellendichtung	Lippendichtung	Lippendichtung	Lippendichtung	Lippendichtung
Kabelquerschnitt	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²

Niedrigste Ansaughöhe

Abmessung "A"

- L450 – 8 mm
- L550 – 8 mm
- L650 – 8 mm
- L750 – 8 mm



- An der niedrigsten Stelle in der Bilge montieren
- Nicht trocken laufen lassen, verringert die Lebensdauer der Pumpe

EINBAU

Bitte befolgen Sie diese Anweisungen, nur dann kann garantiert werden, daß die Pumpe einwandfrei und mit voller Leistung arbeitet.

1. Die Pumpe an der niedrigsten Stelle im Bilgenraum montieren.
2. Wählen Sie eine günstige Stelle, wo das Bilgenwasser leicht überboard gepumpt werden kann, so hoch wie möglich über der Wasserlinie und den kürzesten Abstand zur Pumpe. Zu diesem Zweck soll ein 3/4 (L750 – 1,1/8") Schottdurchgang angebracht werden.
3. Befestigen Sie eine brennstoffste, 3/4" (L750 – 1,1/8") Schlauchverbindung an dem Pumpenauslaß, das andere Ende zum 3/4" Schottdurchgang. Der Schlauch sollte eine konstante Steigung haben.

Elektrische Anlagen

1. Den braunen Leiter zur positiven (+) Klemme der Batterie legen.
2. Den schwarzen Leiter zur

negativen (-) Klemme der Batterie legen.

3. Die Isolierung so wenig wie möglich zurückschneiden und alle Anschlüsse wohl über der Wasserfläche halten. Die elektrischen Verbindungen müssen auf sicherem Abstand über dem Hochwasserstand im Bilgenboden angebracht werden. Als Korrosionsschutz sollen die Leiter mit einer wasserfesten Dichtung geschützt werden. Isolierungen oder Kabelummantelungen müssen so zurückgeschnitten werden, daß die Isolierung oder Ummantelung in einem sicheren Abstand über dem Hochwasserstand endet.

Um die Treibeinheit zu entfernen oder ersätzen

Siehe Seite 21

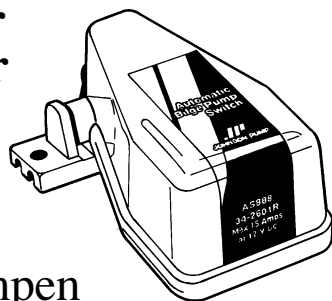
1. Die Zunge heben und die zwei Flügeln gegen Uhrzeigersinn drehen und aufheben.
2. Um wieder zu montieren, sich vergewissern dass die Dichtung richtig gelegen ist. Die Dichtung mit einer dünnen schicht vegetabilischer oder Mineralöl ein-

schmieren, dann die zwei Kämme auf beiden Seite der Treibeinheit mit der zwei Aussparungen in der äussere Gehäuse einrichten. Herunterdrücken und im Uhrzeigersinn umdrehen. Um sich zu vergewissern dass die Treibeinheit richtig eingesetzt ist, die zwei Flügeln gegen Uhrzeigersinn drehen, ohne die Zunge zu heben. Die Treibeinheit sollte sich nicht bewegen.

ZUBEHÖR

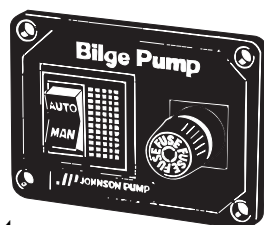
Automatischer Niveauschalter AS888

Art. Nr. 34-888
AS888 schützt elektrische Pumpen und bietet vollautomatischen Betrieb. Der AS888 Schalter ist aus korrosionsfesten Materialien hergestellt.



Schalttafel 12 oder 24 V

Art. Nr.
12 V – 34-1224
24 V – 34-1225
Die Schalttafel, zusammen mit dem Niveauschalter



AS888 ist eine vorzügliche Kombination für Ihr Boot.

Johnson Pump Tauchbilgenpumpe/Niveauschalter AS888/Schalttafel

Siehe Seite 22

Den Niveauschalter AS888, die Schalttafel und die Sicherung immer zwischen der positiven (+) Klemme der Batterie und der positiven (+) Verbindung an der Pumpe (brauner Leiter) anschließen.

Der negative (-) Leiter (schwarz) der Pumpe wird direkt an die negative (-) Klemme der Batterie gelegt. Der Nennstrom der Sicherung bezieht sich auf die Pumpenspezifikation.

Elektronik-Schwimmerschalter

Art. Nr.
34-1900 B – 12 V
34-1900 B – 24 V

Der elektronische Schwimmerschalter ist der gleiche, wie an der Duo Patronenpumpe. Als separates Zubehör ist es möglich, diesen an alle Johnson Pump Bilge-Pumpen der L-Serie zu befestigen.

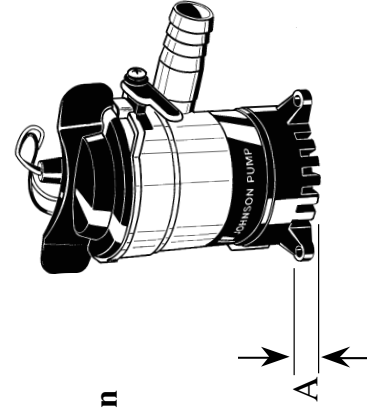


Spécifications du modèle

Modèle	L450 – 12 V	L550 – 12 V	L650 – 12 V	L750 – 12 V
Référence	32-1450-01	32-1550-01	32-1650-01	32-1750-01

Caractéristiques techniques

	L450	L550	L650	L750
Diam. de tuyau	19 mm	19 mm	19 mm	28 mm
Débit, refoulement libre (13,6 V)	49 l/min/778 GPH	56 l/min/884 GPH	61 l/min/972 GPH	73 l/min/1 150 GPH
Débit, refoulement à 1 m (13,6 V)	38 l/min/601 GPH	45 l/min/713 GPH	53 l/min/844 GPH	60 l/min/952 GPH
Voltage	12 V DC	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Intensité	2,5 A	3 A	3,2 A	3 A
Fusible	3 A	5 A	5 A	5 A
Hauteur	112 mm	112 mm	112 mm	112 mm
Diam. maxi	70 mm	70 mm	70 mm	70 mm
Poids	0,27 kg	0,27 kg	0,27 kg	0,32 kg
Corps	Thermoplastique	Thermoplastique	Thermoplastique	Thermoplastique
Etanchéité	Joint à lèvres	Joint à lèvres	Joint à lèvres	Joint à lèvres
Section de câbles	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²



Plus bas niveau pour la succion

Mesure "A"

- L450 – 8 mm
- L550 – 8 mm
- L650 – 8 mm
- L750 – 8 mm

- *Installer la pompe au point le plus bas de la cale*
- *Pour une plus longue durée de vie de la pompe, ne pas la faire fonctionner à vide*

INSTALLATION

Suivre méticuleusement les instructions ci-dessous afin d'obtenir un rendement optimum.

1. Monter la pompe au point le plus bas de la cale.
2. Choisir un endroit par lequel les eaux de cale seront pompées et évacuées aussi haut que possible au-dessus de la ligne d'eau et le plus près possible de la pompe. Installer un raccord fileté de 19 mm (L750 – 28 mm) à travers la coque.
3. Monter un tuyau résistant à l'essence de 19 mm (L750 – 28 mm) entre la sortie de la pompe et le raccord fileté traversant la coque. Éviter les plis et les boucles. Fixer le tuyau si nécessaire.
Important: Afin d'éviter les poches d'air, il est important de s'assurer que la sortie du tuyau ne soit pas dirigée vers le bas, mais toujours vers le haut.

Installation électrique

1. Relier le fil marron à la borne positive (+) de la batterie.

2. Relier le fil noir à la borne négative (-) de la batterie.
3. Ne pas enlever la pellicule isolatrice plus que nécessaire. Tous les branchements électriques doivent être placés au-dessus du niveau le plus haut des eaux de cale. Toutes les connexions et les bornes doivent être isolées à l'aide d'un matériau étanche pour éviter toute corrosion. Le dénudage des câbles doit être fait de façon à ce que l'isolant ou le revêtement extérieur du câble soit bien au-dessus du niveau le plus haut des eaux de cale.

Pour enlever ou remplacer l'ensemble moteur

Voir page 21

1. Soulever la languette et tourner les deux oreilles dans le sens de rotation inverse à celui des aiguilles d'une montre.
2. Pour remonter, s'assurer d'abord que le joint est bien en place. Enduire le joint d'une mince couche d'huile végétale ou minérale, et aligner ensuite les deux tenons des deux côtés de l'ensemble moteur, avec les

échancrures correspondantes du corps extérieur. Presser et tourner dans le sens de rotation des aiguilles d'une montre. Pour s'assurer que l'ensemble moteur est bien en place, tourner les oreilles dans le sens de rotation inverse à celui des aiguilles d'une montre, sans soulever la languette. L'ensemble moteur doit rester en place.

ACCESSOIRES

Interrupteur automatique à flotteur AS888

Ref. No. 34-888

AS888 protège les pompes fonctionnant à l'électricité et offre un mode de fonctionnement entièrement automatique. Le AS888 est composé de matériaux résistants à la corrosion.

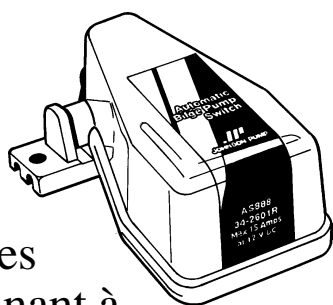


Tableau de commande

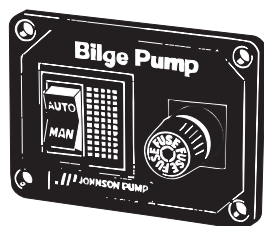
12 ou 24 V

Ref. No.

12 V – 34-1224

24 V – 34-1225

Avec un tableau de commande pour l'interrupteur AS888 vous aurez une



installation parfaite pour votre bateau.

Pompe de cale submersible Johnson Pump/Interrupteur à flotteur AS888/Tableau de commande

Voir page 22

Toujours brancher l'interrupteur à flotteur AS888, le tableau de commande et les fusibles entre la borne positive (+) de la batterie et la borne positive (+) de la pompe (fil marron).

La borne négative (-) de la pompe doit être directement connectée à la borne négative (-) de la batterie. Le choix des fusibles se fait en fonction des spécifications de la pompe.

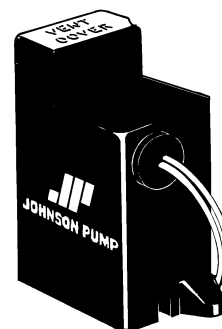
Contacteur de niveau électronique

Ref. No.

34-1900 B – 12 V

34-1900 B – 24 V

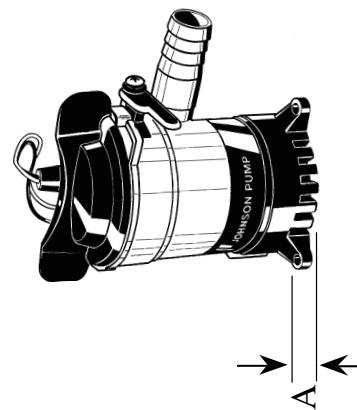
Le contacteur de niveau électronique est le même que sur les pompes à cartouche Duo. Il est fourni en tant qu'accessoire séparé et il est possible de l'accrocher sur les pompes Johnson Pump series L.



Modelo	L450 – 12 V	L550 – 12 V	L650 – 12 V	L750 – 12 V
Tipo	L450 – 12 V	L550 – 12 V	L650 – 12 V	L750 – 12 V
Pieza No	32-1450-01	32-1550-01	32-1650-01	32-1750-01

Características técnicas

Manga	L450 3/4"	L550 3/4"	L650 3/4"	L750 1,1/8"
Capacidad, directo (13,6 V)	49 l/min/778 GPH	56 l/min/884 GPH	61 l/min/972 GPH	73 l/min/1.150 GPH
Capacidad, altura 1 m (13,6 V)	38 l/min/601 GPH	45 l/min/713 GPH	53 l/min/844 GPH	60 l/min/952 GPH
Tensión	12 V DC	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Amperaje	2,5 A	3 A	3,2 A	3 A
Fusible	3 A	5 A	5 A	5 A
Altura	112 mm	112 mm	112 mm	112 mm
Diá. max.	70 mm	70 mm	70 mm	70 mm
Peso	0,27 kg	0,27 kg	0,27 kg	0,32 kg
Material	Thermoplástico	Thermoplástico	Thermoplástico	Thermoplástico
Junta eje	Junta de labio	Junta de labio	Junta de labio	Junta de labio
Conductor	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²



Altura mínima de aspiración

Medida "A"

L450 – 8 mm

L550 – 8 mm

L650 – 8 mm

L750 – 8 mm

- Montar en el punto más bajo de la sentina
- Para prolongar vida útil, no hacer funcionar en seco

INSTALACIÓN

Se recomienda observar estrictamente estas instrucciones de instalación para asegurar la mayor eficacia de la bomba de sentina.

1. Montar la bomba en el punto más bajo de la sentina.
2. Elegir un punto por el que el agua de sentina se vaya a bombear fuera que esté lo más alejado posible de la línea de flotación y a la menor distancia de la bomba. Instalar un accesorio de 3/4" (L750 – 1,1/8") atravesando el casco.
3. Fijar una manga de 3/4" (L750 – 1,1/8") resistente al petróleo de la salida de la bomba al accesorio que atraviesa el casco. Evitar cocas y lazos. Si fuera necesario, apoyar la manga. Observación: para evitar la entrada de aire, es importante no dejar que la manga caiga por debajo de la salida de la bomba. La manga debe presentar una elevación constante.

Equipo eléctrico

1. Conectar el conductor

castaño al borne positivo (+) de la batería.

2. Conectar el conductor negro al borne negativo (-) de la batería.
3. No quitar el aislamiento mas que necesario. Todo el cableado debe quedar por encima del nivel más alto de agua. Las conexiones deben sellarse con un compuesto para aplicaciones marinas a fin de evitar la corrosión de los cables. El material aislante o camisa del cable debe separarse de tal modo que el aislante o camisa termine bien por encima del nivel más alto de agua de la sentina.

Para quitar o substituir la unidad motriz

Ver página 21

1. Levantar la lengüeta y girar las dos orejas en sentido contrario a lo de la rotación de las agujas del reloj, y sacar la unidad motriz.
2. Para montar de nuevo, asegurarse que la junta estea en su sitio. Untar la junta de una capa menuda de aceite vegetal o mineral,

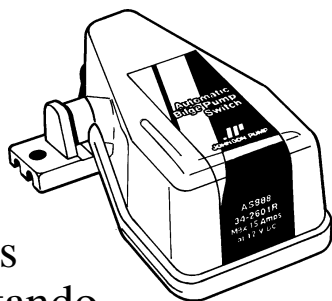
y luego alinear los dos came de los dos lados de la unidad motriz con las dos muescas del cuerpo exterior. Apretar y girar en el sentido de rotación de las agujas del reloj. Para asegurarse que la unidad motriz este bien en su sitio, girar las orejas en el sentido contrario a lo de la rotación de las agujas del reloj sin levantar la lengüeta. La unidad motriz suele quedarse en su sitio.

ACCESORIOS

Interruptor flotante automático AS888

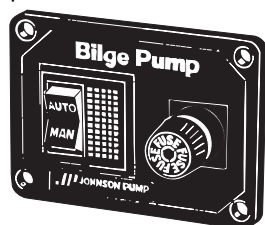
Pieza No.
34-888

El interruptor flotante automático AS888 protege bombas eléctricas aportando una operación completamente automática. El AS888 está hecho de materiales resistentes a la corrosión.



Tablero 12 o 24 V

Pieza No.
12 V – 34-1224
24 V – 34-1225
El tablero junto



con el interruptor AS888 constituyen un equipamiento excelente para su embarcación.

Bomba sumergible de sentina Johnson Pump/ Interruptor flotante AS888/ Tablero

Ver página 22

Instalar siempre el interruptor flotante AS888, el tablero y los fusibles entre el borne positivo (+) de la batería y el terminal positivo (+) de la bomba (conductor marrón).

El terminal negativo (-) de la bomba debe ser conectado directamente al borne negativo (-) de la batería. La capacidad del fusible depende de la bomba.

Interruptor electrónico de achique

Pieza No.
34-1900 B – 12 V
34-1900 B – 24 V

Es el mismo interruptor que llevan las bombas "Cartridge Duo". Como accesorio es posible conectarlo a todas las bombas sumergibles Johnson Pump serie L.



Specifica del tipo

Tipo	L450 – 12 V	L550 – 12 V	L650 – 12 V	L750 – 12 V
Art. No.	32-1450-01	32-1550-01	32-1650-01	32-1750-01

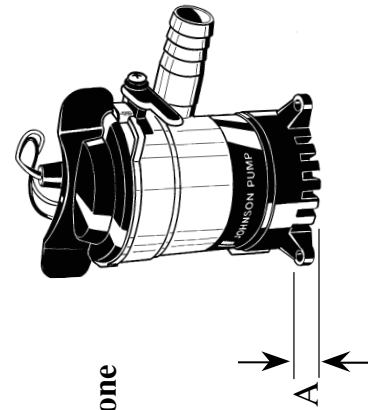
Caratteristiche tecniche

	L450	L550	L650	L750
Sezione tubo	3/4"	3/4"	3/4"	1,1/8"
Portata massima (13,6 V)	49 l/min/778 GPH	56 l/min/884 GPH	61 l/min/972 GPH	73 l/min/1.150 GPH
Portata a 1 mt di prevalenza (13,6 V)	38 l/min/601 GPH	45 l/min/713 GPH	53 l/min/844 GPH	60 l/min/952 GPH
Voltaggio	12 V DC	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Amperaggio	2,5 A	3 A	3,2 A	3 A
Capacità fusibile	3 A	5 A	5 A	5 A
Altezza	112 mm	112 mm	112 mm	112 mm
Diametro max.	70 mm	70 mm	70 mm	70 mm
Peso	0,27 kg	0,27 kg	0,27 kg	0,32 kg
Corpo	Termoplastico	Termoplastico	Termoplastico	Termoplastico
Guarnizione albero	Tipo "Corteco"	Tipo "Corteco"	Tipo "Corteco"	Tipo "Corteco"
Dimensione cavo	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²	0,75 mm ²

Livello più basso per aspirazione

Misura "A"

- L450 – 8 mm
- L550 – 8 mm
- L650 – 8 mm
- L750 – 8 mm



- *Montare nel punto più basso della sentina*
- *Per prolungare la vita della pompa, evitare le operazioni a secco*

INSTALLAZIONE

Si prega di seguire con attenzione le istruzioni di montaggio per garantire la massima efficacia di funzionamento alla vostra pompa di sentina.

1. Montare la pompa nel punto più basso della sentina.
2. Scegliere il punto da cui l'acqua di sentina deve essere pompata fuori bordo, il più alto possibile rispetto alla linea d'acqua ed alla minima distanza dalla pompa. Installare un attacco di 3/4" (L750 – 1,1/8") attraverso la carena.
3. Collegare un tubo di 3/4" (L750 – 1,1/8") resistente ai carburanti dalla mandata della pompa all'attacco a carena. Evitare curve brusche o occhielli. Se necessario, supportare il tubo. Nota: per prevenire bolle d'aria é importante che il tubo non si immerga al di sotto della mandata della pompa. Il tubo dovrebbe essere costantemente sollevato.

Installazione elettrica

1. Collegare il cavo elettrico

marrone al terminale positivo (+) della batteria.

2. Collegare il cavo elettrico nero al terminale negativo (-) della batteria.
3. Non rimuovere il isolamento più che necessario. Tutti i collegamenti elettrici devono essere posti al di sopra del livello più alto dell'acqua. I collegamenti ed i cavi devono essere sigillati con un sigillante marino per prevenire la corrosione. L'isolamento o la guaina del cavo devono essere rimossi in modo tale che l'isolamento o la guaina terminino ben al di sopra del livello più alto dell'acqua di sentina.

Per rimuovere o sostituire l'unità motrice

Vedi página 21

1. Levare la linguetta e girare le due ali in senso antiorario e sollevare l'unità motrice.
2. Per rimontare, in primo luogo assicurarsi che la guarnizione sia in luogo. Ungere la guarnizione con una pellicola di oleo vegetale o minerale, dopo

allineare le due came da tutti e due i lati dell'unità motrice con le due tacche del corpo esteriore. Opprimere e girare in senso orario. Per assicurarsi che l'unità motrice sia in luogo, girare le ali in senso antiorario senza sollevare la linguetta. L'unità motrice dovrà rimanere in luogo.

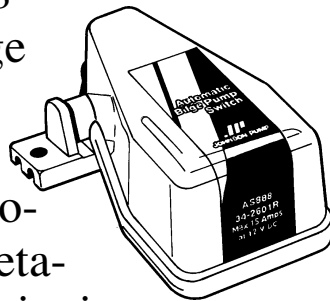
ACCESSORI

Interruttore Automatico galleggiante AS888

Art. Nr. 34-888

AS888 protegge le pompe a funzionamento elettrico ed automatizza completamente le operazioni.

AS888 è prodotto usando materiali resistenti alla corrosione.



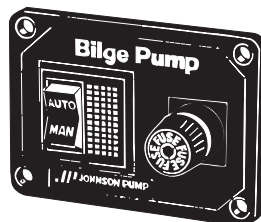
Pannello 12 o 24 V

Art. Nr.

12 V – 34-1224

24 V – 34-1225

Il pannello combinato con l'interruttore AS888 garantisce una eccellente



installazione per la vostra barca.

Pompa di sentina sommersa/ Interruttore galleggiante AS888/ Pannello

Vedi página 22

Installare sempre l'interruttore galleggiante AS888, il pannello ed i fusibili tra il terminale positivo (+) della batteria ed il collegamento positivo (+) della pompa (cavo marrone).

Il collegamento negativo (-) (cavo nero) della pompa deve essere collegato direttamente al terminale negativo (-) della batteria. La capacità del fusibile è determinata dalla specifica della pompa.

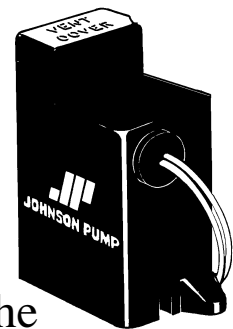
Interruttore elettronico di livello

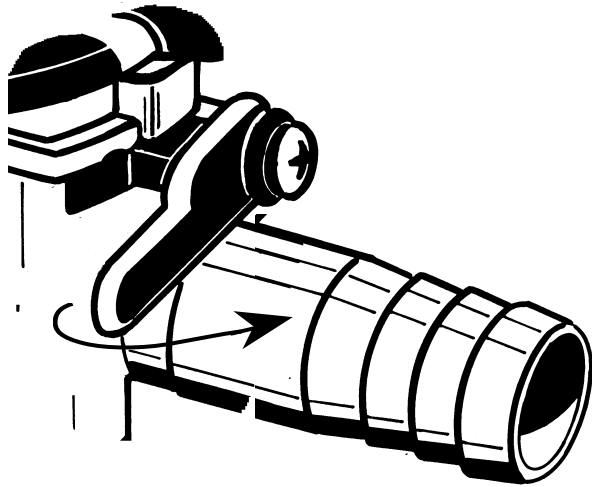
Art. Nr.

34-1900 B – 12 V

34-1900 B – 24 V

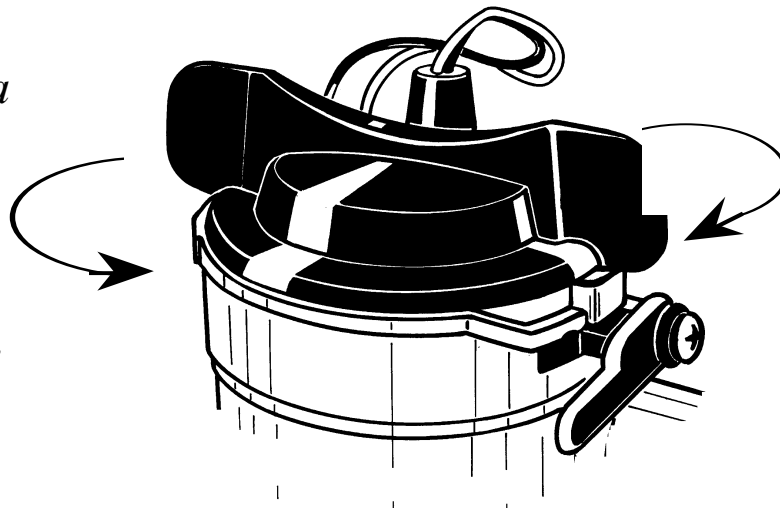
Questo interruttore elettronico di livello è lo stesso che viene montato sulle pompe di sentina Duo. Può essere montato su tutte le pompe Johnson Pump serie L come accessorio separato.





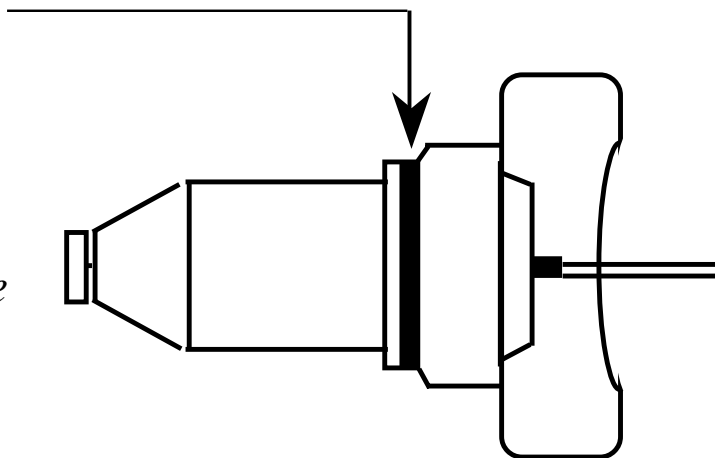
Lyft låshaken
Lift tab
Die Zunge heben
Soulever la languette
Levantar la lengüeta
Levare la linguetta

Demontera
Remove
Entfernen
Enlever
Quitar
Rimuovere



Montera
Reinstall
Montieren
Remonter
Montrar
Rimontare

Tätning
Seal
Dichtung
Joint
Junta
Guarnizione



Elektrisk intallation med Johnson Pump panel

Electrical installation with Johnson Pump Panel

Elektrischer Anschluss mit Johnson Pump Schalttafel

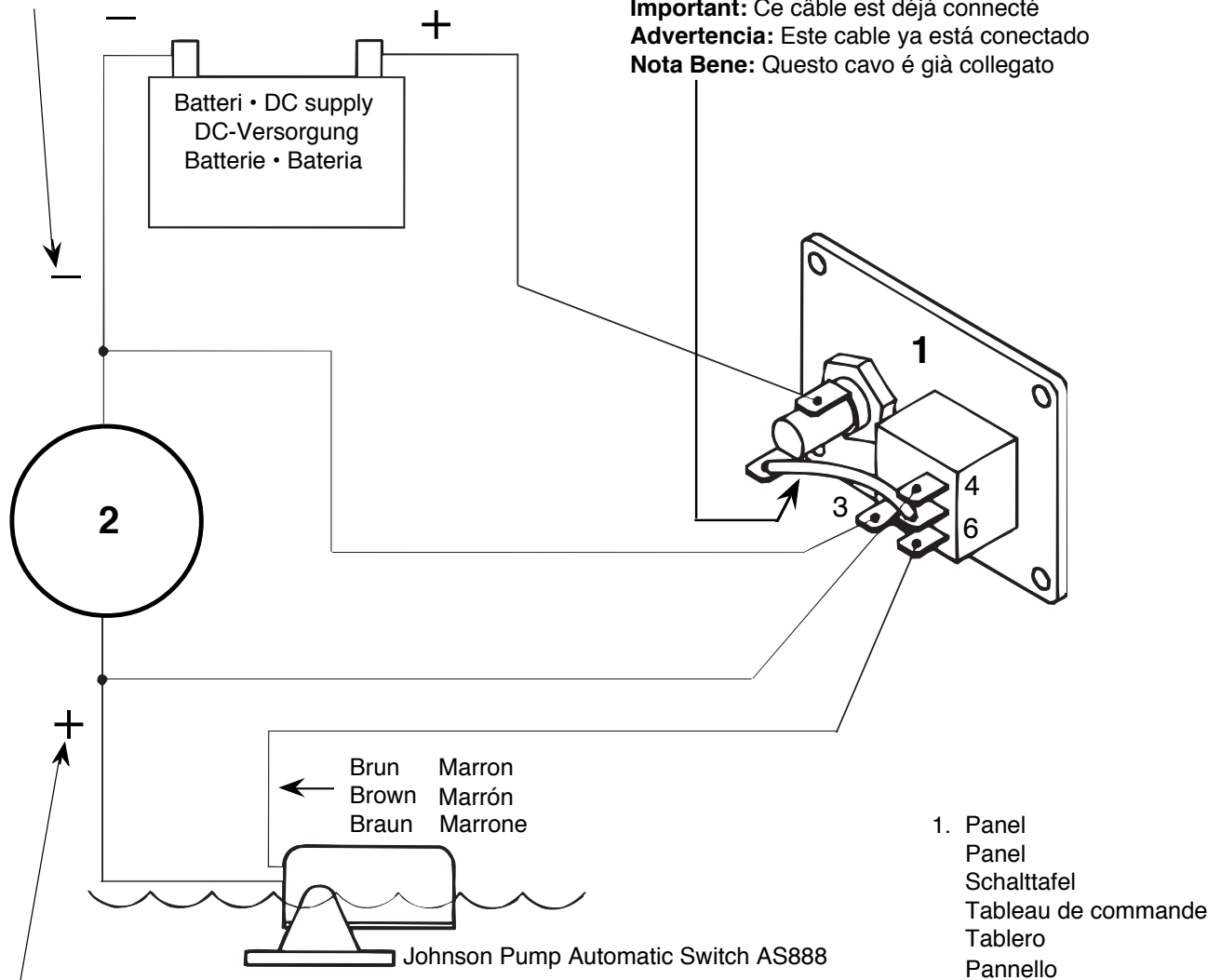
Schéma de raccordement avec le tableau de commande Johnson Pump

Instalación eléctrica con panel Johnson Pump

Schema collegamento elettrico con pannello di controllo Johnson Pump

- (-) svart pumpkabel
- (-) black pump lead
- (-) schwarzer Pumpeleiter
- (-) fil noir de la pompe
- (-) conductor bomba negro
- (-) pompa cavo nero

Obs: Denna kabel är redan ansluten
Note: This cable is already connected
Wichtig: Kabel ist bereits verbunden
Important: Ce câble est déjà connecté
Advertencia: Este cable ya está conectado
Nota Bene: Questo cavo é già collegato



- (+) brun pumpkabel
- (+) brown pump lead
- (+) brauner Pumpeleiter
- (+) fil marron de la pompe
- (+) conductor bomba marrón
- (+) pompa cavo marrone

Elektrisk intallation utan panel

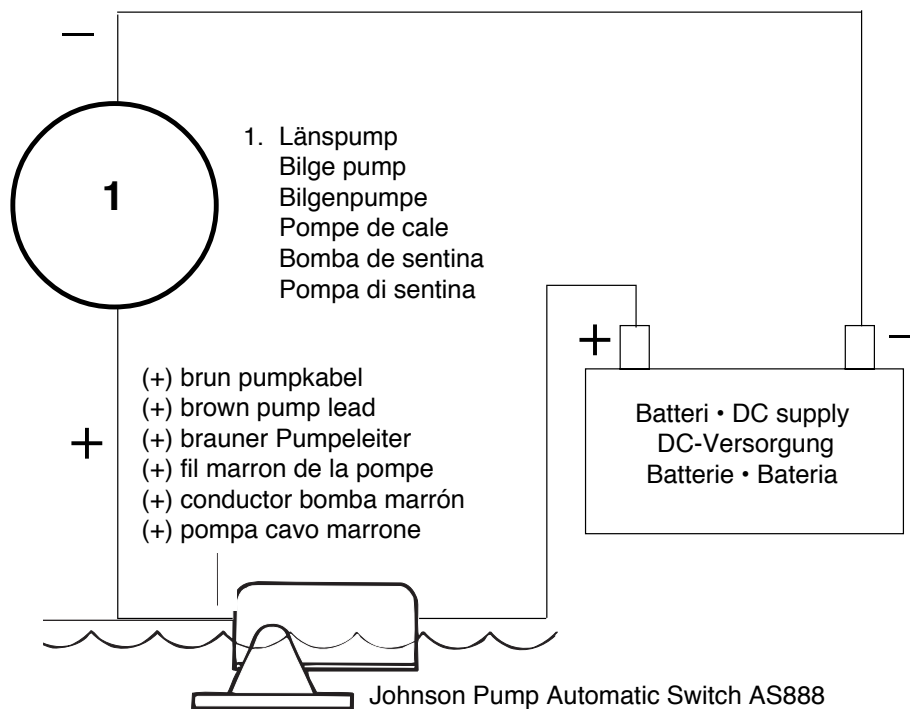
Electrical installation without panel

Elektrischer Anschluss ohne Schalttafel

Schéma de raccordement sans tableau de commande

Instalación eléctrica sin panel

- (-) svart pumpkabel
- (-) black pump lead
- (-) schwarzer Pumpeleiter
- (-) fil noir de la pompe
- (-) conductor bomba negro
- (-) pompa cavo nero





P.O. Box 1436, SE-701 14 Örebro, Sweden. Tel +46 (19) 21 83 00. Fax +46 (19) 27 23 72.

info.se@johnson-pump.com / www.johnson-pump.com